

SAINT NICHOLAS UKRAINIAN GATHOLIG GHURGH 🚣 ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

українська католицька



ПІД ОПІКОЮ ПРЄЧИСТОЇ ДІВИ марії одігітрії

UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

June 18 Червня – 2017 ЦЄРКОВНИЙ ВІСНИК

Щасливого Дня Батька! Бажаємо усім Батькам Божого благословення! На Многая і Благая Літа! Many Happy Years!



"When I was a boy of 14, my father was so ignorant I could hardly stand to have the old man around. But when I got to be 21, I was astonished at how much he had learned in seven years." Mark Twain

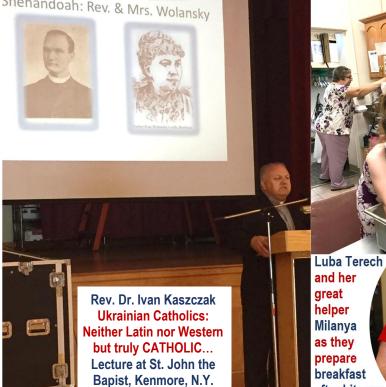


The Conference ln **Sloatsburg:**

> Courage Comfort coping for **Families Caregivers** Friends

Spiritual and **Practical** Aspects of Caregiving

> Thank You AII!



after Liturgy

Thank You!!!

CHURCH BULLETIN

Јипе 18 Червня <mark>2017</mark> Ц€РКОВНИЙ ВІСНИК



Saint Nicholas Church Церква Св. Миколая (Під Опікою П.Д.М.)

LITURGICAL SCHEDULE ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Larry Kinsella (requ. by Family)

<u>Father's Day - День Батька</u> June 18 2 S. after Pent. – 2 H. по 3. С. Д.

10:00 AM В нам. вдячності подружнього життя Маркіяна і Ліди Стасюк

12:00 PM For all Fathers – За всіх батьків

Monday, June 19 Червня, Понеділок

8:00 AM +Marusia & Joseph Procyk (M. & H. Shulewski)

Tuesday, June 20 Червня, Вівторок

9:00 АМ +Михайло Пелех (Анна Мельник)

Thursday, June 22 Червня, Четвер

9:00 AM +Andrij & Olha Kilko (Armesto Fam.)

Friday, June 23 Червня, П'ятниця

11:00 AM За живих і покійних членів родини Петришин (Андрій і Марія)

12:00 РМ Акафіст до Христа Чоловіколюбця Akathistos to Christ Lover of Menkind

St. John the Baptist (Gr.) – Св. Івана Saturday, June 24 Червня, Субота

9:00 AM +Olga Jagodzinski (Jane Bogdan)

4:30 PM For Parishioners – За Парохіян

June 25 3 S. after Pent. – 3 H. по 3. С. Д.

10:00 AM +Єрей Андрій і Емілія Стасюк (Маркіян і Ліда Стасюк)

No Noon Liturgy– Нема відправи на 12 год.

Eternal Light burns for Our ++Fathers Eternal Memory! Вічная Пам'ять!

Вічне Світло в честь ПО. Д. М. Горить за здоров'я усіх Батьків

2017 Stamford Bishop's Appeal

The 2017 Bishop's Appeal Forms are in front of the pews. Remember the goal of our parish, designated by the Stamford Eparchy, is \$7, 500.00. Please be generous with your donations and help us reach our goal.

The League of Ukrainian Catholics, Niagara Frontier Council, Msgr. Paul Iwachiw Scholarship Committee is taking applications for two \$500.00 scholarships to be awarded for the 2017-2018 school year.

Qualifications for the Msgr. Paul Iwachiw Scholarship are as follows:

- 1. The applicant must be a current and active parishioner of one of the local Ukrainian Catholic parishes (Buffalo, Kenmore, Lackawanna, Lancaster, or Niagara Falls)
- 2. The applicant must be
- A. Any student who is presently or will be attending a public, private or junior college in the 2017-2018 School Year
- B. Any student who is presently or will be attending a Catholic High School in the 2017-2018 School Year
- 3. The following criteria must be met:
- A. Pastor's recommendation.
- B.TWO recommendations from a Teacher, School Counselor, or Advisor
- C. Academic Transcripts
- D.Complete an Essay (What you have gained from being a member of your Parish, your goals in life and how you expect your education to help you attain these goals.)

The deadline for filing is Friday July 7, 2017. Completed applications can be sent to:

Susan Szczublewski - <u>SusanSzczublewski@gicsd.org</u> 74 Driftwood Dr.

Grand Island, NY 14072

Chicken&Ribs BBQ - St. Basil, Lancaster - June 25, 12-5

Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk

79 Southridge Dr West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

photos on facebook.com

jahawryluk@gmail.com



Proud to Support St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206 (716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

DNIPRO

У ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo. NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

Kitchen open Friday 5-9 pm Live Music first Friday every month Book your private party now

Ad in the bulletin

If you want to advertise
Your business in the bulletin
Business card - \$100 for a year.

Бізнесова карточка \$100.00 дол. – 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko Janine R. Klimeczko Michael A. Klimeczko Licensed Directors



FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com

897-2400

Continuing a Tradition of thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo

2400 William St. Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!



Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES

SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE
CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS |
MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |
MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE
TRANSFERS | ONLINE SERVICES |
|NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS|

ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА

ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEY-GRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ |ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТИПЕНДІЇ|

I I OOM I I I I O I AFIS OA HEFE MIADING I WINE HELD	
Buffalo Branch	Amherst Branch
Ukrainian Home Dnipro	Ellicott Creek Plaza
562 Genesee Street	2882 Niagara Falls Blvd
Buffalo NY 14204	Amherst NY 14228
(716) 847-6655	(716) 799-8385
www.rufcu.org	www.rufcu.org
Business Hours	Business Hours
Closed Wednesdays,	Closed Mondays,
Зачинені по середах	Зачинені по понеділках
Mon., Tuesday, Thursday	Tuesday - Thursday
9:30 am - 5 pm	9:30 am - 5 pm
Пон., вівторок, четвер	3 вівторка по четвер
Friday / П'ятниця	Friday / П'ятниця
9:30 am - 7 pm	9:30 am - 6 pm
Saturday / Субота	Saturday / Субота
9 am - 1 pm	9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

Щоб довідатися більше інформацій про це що дієтьая в громаді, Просимо відвідати веб-сторінку.

http://www.ukrainiansofbuffalo.com

Is the the web-page to find More information and events In our Ukrainian Community.



Are you listening to "Good Samaritan"
Ukr. Radio Program on WJJL 1440 AM
Every Sunday at 2:00 PM?
Thank you for your donations!
We welcome your comments.

Чи ви слухаєте нашу радіо передачу «Милосердний Самар'янин» Неділя, 2 год. на WJJL 1440 AM? Сердечно дякуємо за пожертви!

Please include our Church in your charitable donations!

Просимо підтрумувати Рідну Церкву талантами, часом і пожертвами.

Cell Phones - Мобільні Телєфони:

Please turn off or silence your cell phone before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні телєфони підчас Святої Літургії.

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

2017 Stamford Bishop's Appeal

Each member of our Parish is also a member of the Eparchy and should support and participate in this fundraiser. The following parishioners have already contributed:

Michael Liskiewicz- \$750.00

Nancy Weigand - \$200.00

Dolores Baranyckyj - \$100.00

Bohdan & Halyna Nazarevych - \$100.00

Anna Poliszczuk & Wolodymyr - \$100.00

William & Anna Serediuk - \$100.00

IMO M. Melnyk - \$50.00

IMO K. Nyznyk - \$50.00

Gloria Grega Long - \$25.00

Total collected as of June 15, 2017 - <u>\$3,280.00</u> 2017 Goal

for St. Nicholas Parish - \$7,500.00 Amount needed to reach our Goal -\$4,220.00

Thank You for your GENEROSITY

Donations Towards Coffee Hour

(To pay Yearly Communication Assessment Fee)

Markian & Lida Stasiuk

Mission Sunday Collection, will be Sunday July 16, 2017

Збірка на Місії - Неділя 16 Липня

Упокоївсья в Господі Св. Пам +Андрій Дякун Родині складаємо співчуття, а йому хай буде Вічная Пам'ять!

Fell asleep in the Lord +Andrew Diakun



(January 17, 1927 – June 11, 2017)

We extend our sympathy to the family and friends.
May he rest with the Lord in Peace!
Eternal Memory! Vichnava Pamiat'!

In lieu of flowers, donations may be made to: St. Nicholas Ukrainian Catholic Church

Our father Andrew Diakun was called home to our Lord last Sunday at the age of 90. Many knew him as a dedicated life-long parishioner of St. Nicholas Ukrainian Catholic Church and from his leadership roles in many Ukrainian organizations. Some knew him through his 60 years of practicing law or through his proud military career and work with Veterans organizations.

Our father wore many hats. To us, the most important ones he wore were that of husband, father and grandfather. He used to say that he was "just a man from the village." By that, he meant a small village in Western Ukraine, perhaps to imply he was a simple man. Uncomplicated. But he was far from that.

He was born on January 17, 1927 in Cheektowaga, New York. He graduated as valedictorian of Sloan High School at the age of 16 and went on to Canisius College. At 18, he enlisted in the US Army and (Ukrainian, Russian, German, Polish) was sent to Germany with the US Counter-Intelligence Corps at nature that he was loved by so many. the end of WWII. He returned to finish college and earn a law degree from the University at Buffalo.

Knopp, in 1954 aboard a ship crossing the Atlantic. They married in 1956 and had us, their four children. They were married more than 60 years and during and enjoying afterwards a delicious Ukrainian lunch that time, they travelled the world, often with close or a church picnic. He relished a good political friends.

Allstate Insurance Company. He had a thriving private practice, including much pro-bono work. He bushel of plums or—perhaps his favorite payment homemade holubtsi. He proudly served his country and continued his military career, serving as the him. commanding officer of the 402nd Civil Affairs Company. He retired as a Lieutenant Colonel.

Our father was a devout Catholic and an active member of the Ukrainian community, helping new immigrants in the Buffalo area. He served as the long-standing President of the Ukrainian Congress Committee of America (Buffalo Branch), and the Chairman of the Board of the Ukrainian Federal Credit Union (Dnipro). He was also Judge Advocate for the Ukrainian American Veterans (Post 23) and Veterans of Foreign Wars (Post 6245). Throughout his life, he defended and worked for the freedom and independence of Ukraine. He traveled to Ukraine, only after the country had declared its independence. This trip became one of his most cherished memories.

Our father would never turn down a request for help. Over the past few weeks, he was visited by many friends, all who told stories about how he would give of himself selflessly and help them whenever they were in need. Some told stories of

how he had helped them immigrate to America. Others related how he had been among their first friends in Buffalo. All commented that he had been a steadfast friend for the last forty, fifty, or sixty years. because of his fluency in multiple languages Friendships of this kind are remarkable, and it is a testament to our father's kind, charming, and giving

He had a keen intelligence, a dry humor, and an appreciation for fine food and fine wine. His family He met his wife, our dear mother the late Gertrud fondly recalls his five-minute voicemails about the excellent meal he had just eaten. He loved nothing better than attending St. Nicholas church on Sunday discussion (some might call it argument), where he He practiced law and was a lead trial attorney with always took the position of devil's advocate with a twinkle in his eye.

Andrew Diakun was a remarkable man. He lived a accepted as payment what people could give, be it a full life. He was devoted to his family. He was dedicated to his friends and Church. We hope his legacy will live on in the hearts of those who loved

The Family of Andrew Diakun

Picnic Mailing Meeting, Thursday, July 6, 2017 at 4:00PM. Please come and help with this mailing of picnic raffle tickets.

Annual Parish Picnic, Sunday August 6th. Activities for Children-Bounce House and Picadilli the Clown at 2:00PM

Our Annual Church Bazaar will be held November 11-12, 2017 at the Matthew Glab Post # 1477 American Legion, 1965 Abbott Rd., Lackawanna, NY

100th Anniversary

a year long 100th Anniv. Celebration will begin on the weekend of October 27, 2019 with a Liturgy on Sunday, October 29, 2019, the 100th Anniversary of the laying of the cornerstone on October 26, 1919 and end with a Pontifical Liturgy and Banquet on November 25, 1920. We are still looking for people who are interested in helping with this celebration.





Glory be to Jesus Christ! Glory for ever! Слава Ісусу Христу! Слава на Віки!

- KITCHEN is now closed for the summer.
- Thank you for your patronage. Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall, so please join us downstars. Thank you!

Until we meet next Sunday...

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's



Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від "Топс" 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

CHURCH BULL&TIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.

ЦЄРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до П'ятниці вечора.

SAINT NICHOLAS UKRAINIAN **CATHOLIC CHURCH**

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЄРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ діви марії одігітрії)

Parish E-Mail: stnbuffalo@gmail.com Web Page: http://www.stnbuffalo.com Dioc. Web: http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566 Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment За домовленням Хрещення:

Contact 6 months in advance Marriage: Голоситися 6 місяців скорше Вінчання: Religion classes – Релігійна Програма

Saturday - Субота

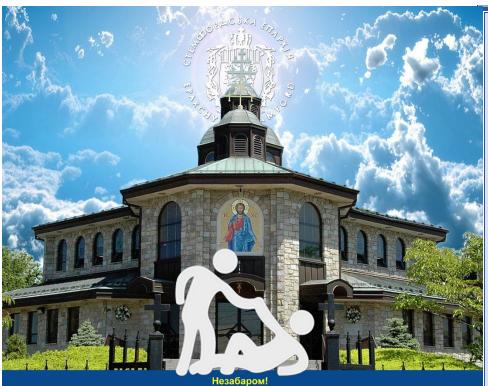
Ministry to the sick – Опіка над хворима Family members should call the Rectory Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor Rev. Robert Moreno, visiting priest

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest. Просимо закликати якщо ви у лічниці або приковані до ліжка!



ЄПАРХІАЛЬНА МОЛОДІЖНА ЗУСТРІЧ: "СЛУЖИТИ БОГОВІ, СЛУЖАЧИ ІНШИМ!"

СУБОТА І НЕДІЛЯ, 24-25 ЧЕРВНЯ 2017

Українська Католицька Церква Святого Михаїла, 21 Shonnard Place, Yonkers, NY

Програма включає:

Богослуження

можливість служіння іншим цікаві семінари

веселі ігри

час для молитви за батьків та друзів

чудова можливість познайомитися з іншими молодими людьми

Реєстрація: www. stamforddio.org Запрошені діти та молодь 8 років та старші. Реєструватися можна через свою парафію або зателефонувавши 203 324 7698 /email: stamdevelop@vahoo.com

Eparchial Youth Convention

"Serving God bv **Serving** Others!"

June 24-25. 2017

St. Michael

øs Ukrainian Catholic Church

21 Shonnard Place. Yonkers, NY

From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

Today, we celebrate Father's Day, and all the lessons we have learned throughout the years from 'dear old dad'. A Father is a guide and companion, a learned and trusted friend, and a role model for the most impressionable years of our lives. A father is also filled with a sound wisdom that teaches us many of life's subtle and even humorous lessons. Today is a day of thankfulness for all the teachings we have learned from our fathers, grandfathers, and for some, even our great grandfathers, and a day of gratitude for all the sacrifices they have made on our behalf. As we celebrate Father's Day, we should be reminded of how blessed we truly are. Through every sacrifice, our fathers have shown us countless virtues by their example. Fathers are truly a plethora of knowledge. As I was growing up, I remember my Dad taking the time to talk with me and listening to those personal struggles we all have growing up. He taught me many wonderful things and gave me a great deal of good advice that has stood the test of time: be kind to others, place your trust in the Lord, always look for the best in people, and learn how to love with a forgiving heart. Truthfully, what we need most from our dads is behind his father, afraid to even look, refusing to put his their love.

I think about my dad, who worked a 50-hour week and even went in on Saturday mornings to make a home for us, while my mom took a respite from work to raise my sister and me. I think of the work around the house and the constant effort my father put into providing for our family, and how he still managed to be there for my sister and me, for all those special things we do as children while we are growing up. The girl scouts, the softball games, the track meets, the science competitions, and when you put all of that together. I look back and wonder if my dad ever had any time for himself. I can still remember my father making time every evening in the spring and summer months to toss the softball with me and teach me how to be a great ball player. He showed me how to throw my first curve ball, how to instinctively know when a player is trying to steal a base, and how to position yourself properly beside the plate so you could direct the ball anywhere in the outfield to surprise your opponent. My dad was always there for me even when it of nature while the father told his child stories about God, would have been easier to take a break or read the newspaper. He was instrumental in every part of my adolescence and young adult life, even when I took him for granted. I just knew it was my dad taking time out for trustingly into the hand of His Heavenly Father. me - I sort of expected it - and that it wasn't his job or the

work that he did around the house, but rather the love he poured into my sister and me – that meant the most to us. Dad enjoyed every moment of life, especially when he was spending it with his family, and he managed to fit an extraordinary amount of living into every single day. Dad would often remind me that life is unpredictable, and to never let a day go by without telling your loved ones just how much they mean to you today.

A parable is told about three fathers who each felt the soft hand of their child in their own and realized the responsibility of teaching their child about God. One felt the awesome responsibility that was his, so he taught the child about the power and might of God. As they walked down the pathway of life and came to the tall trees in the forest, he pointed to them and said. "God made them and God can cause them to come crashing down anytime He wants to." As they walked in the hot sun he said, "This is God's sun. He made it and He can cause it to be so hot and so intense that the plants in the field will wither and die." Again, and again he hammered home the power of God and how the child must be obedient to God. Then one day they came face to face with God, and the child hid own hand into the hand of God. The second father also realized his responsibility to teach his child about God. Hurriedly, he tried to teach all the important lessons he knew. As they looked at the trees they only stopped for a moment to gaze at them. As they looked at the flowers of the field they hurried on by to learn more. This father told stories, but they were hectic and crammed together. He filled the child full of facts, but he never taught him how to live, or the ways to know and love God. Then one day they came face to face with God, but the child only gave God a casual glance and then turned away because he did not know Him. The third father felt the touch of a tender hand in his and adjusted his steps to the tiny steps of his child. They walked along, stopping to look at all of God's beauty and grandeur. They walked in the fields and picked the flowers. They felt the delicate petals and smelled their fragrance. They watched a bird in flight, and another building her nest and laying her eggs and sitting on them until they hatched. They watched all the beauties over and over again, tender stories of love and forgiveness. Then one day they came face to face with God, and without hesitation, the child placed his own hand

A few years ago, my son asked me: What made grandpa such a good dad? There were so many memories that came rushing back to me that I felt like my heart would overflow, and so I shared many wonderful stories in that priceless moment with my son. I went on to tell him that dads do a lot of small things that make a world of difference, and then I elaborated: They bring around the car when it rains so everyone else can stay dry. They always take the family pictures, which is why they are hardly in them. They play ball with you even after they have worked a ten-hour day. They carve turkeys on Thanksgiving, keep the car gassed up, and are not afraid the clothesline to keep it from sagging. Dad's throw their kids up high over their heads until they are weak from laughter. They listen more than they talk. They tuck you in at night and read you a bedtime story, after they have scared away the boogie man from under your bed. They how to ride a bike, and they sit beside you patiently when they are teaching you how to drive their car. Above all, up for the job in good times and bad times. He is a man who is constantly being observed by his children. They learn from him how to handle adversity, anger, disappointment, and success. He will not laugh at their dreams no matter how impossible they might seem. He will wake up and drive in the middle of the night, when one of his children is at a sleepover and not feeling well. He will make unpopular decisions and stand by them. When he is wrong and makes a mistake, he will admit it. He sets the tone for how family members treat one another, and even people who are different from them. By example, a dad can instill a desire to give something back to the community, when its needs are greater than theirs. But mostly, a good father involves himself in his kids' lives, and takes responsibility for who they become. A dad has the potential to be a powerful force in the life of a child – I know, because like many of you, I had an amazing dad.

granddad, just how much you love them. When you say those three little words, do not make it sound like routine dialogue, but make sure that they understand just how much you mean those words from the bottom of your heart. Do not be afraid to show them how much you love them and how much they mean to you. Hold them close and hug them tight, so tight that you can feel their heart

beating, just like you did when you were a kid. Do not take them for granted! Because you will never be able to fathom how much you will miss them... until one day they are gone. Be sure to ask them questions about life and let them help you handle the challenges you face, because they are a plethora of knowledge and they truly enjoy being 'tapped in to' from time to time. If they are ailing and need to lean on you, make their necessities a priority just as they always did for you. If you are blessed to have children, visit your dad often with your family and tell them all about their grandchildren, they will never grow tired of hearing every detail and every event. to go into the basement. They mow the lawn, and tighten because your children are a precious extension of the deep and abiding love they have for you. Today, cherish the silly phrases they use, smile at the special nicknames they call you, enjoy every moment of their company, and let the sound of their voice resonate deep within your heart. And even when you have done all these things, and let you make mistakes and then they teach you how to have no regrets... it will still break your heart when they make amends. They run alongside when you are learning are gone. And that is okay... because truthfully, they will never live long enough... but they do live on in you and your children! Love them every day. Because a time will what a father really does that is so important - he shows come when you will only be able to honor their memory on Father's Day, and you will thank the good Lord that you had the greatest dad in the world... and be grateful that you took the time to do all these things with them. It is the depth of how much we love that truly means the most in life... so love your dad deeply, and trust in the good Lord's promise to hold them close, until one day you meet again.

Truthfully, a father's love will leave footprints in our heart, and though we may run, walk, stumble, or fly - let us never lose sight of the role our father's play in guiding us on this great journey we call life. I once came across a beautiful passage about a father, which read as follows: "I watched a small man with thick calluses on both hands work fifteen and sixteen hours a day. I saw him once literally bleed from the bottoms of his feet, a man who was uneducated, alone, unable to speak the language, who taught me all I needed to know about faith and hard work by the simple eloquence of his example." As we Today, make sure that you tell your dad or even your remember our fathers and godfathers, our grandfathers and even possibly our great grandfathers, living and deceased, let us pray for them and honor them with all our hearts. May the love of our Heavenly Father and the protection of the Blessed Mother be with them always!

> **Happy Father's Day Dads! Mnohaya Lita!**

З радія "Милосердний Самарянин"

... Пригадуємо Христові слова коли то Він сказав: "Хто любить батька або матір, або сина або до дочку більше мене, неє мене достоїн." Чи то означає що треба все залешити, щоб іти за Христом. Зовсім ні. Любов до Христа не виключає любови до ближнього, а головно коли ці ближні є наймиліші особи в нашому житті, наші найблищі, члени нашої родини, з якими так багато часу ми співжили, яких добре знаємо, і які нас знають. Любовю до них ми якраз показуємо свою любов до Бога, що нам все дав і який все підтримує, яйий всім опікується, і в якому є наше спасіння і наша надія.

ними не цікавитися, вони не були б гідні іти за Христом. Пригадуємо пораду апостола: "Тягар один одного несіть, і таким чином сповнити заповіт Христовий." Апостоли журилися своїми родинами. Ми знаємо що Господь часто перебував у домі Петра, при одній нагоді він вилікував його тещу, а безперечно він також землі. відвідував і доми інших апостолів.

Часами, коли трудніщі прийдуть, було б вигідно залишити усе і піти далеко, шукати за спокоєм де інде. Але спокою не може бути якщо ми не сповнемо свої обов'язки супроти своєї родини, супроти тих, які на нас покладають надію.

Буває так, що ми ціле життя трудимося, щоб знайти своє щастя. Нераз починаємо сумніватися, а чи ми є доволі сильними, щоб перебороти усі труднощі, які веринають на нашому життєвому шляху. Часто опиняємося в положенню з якого здається немає виходу. Чи ми зможемо нести ті хрести що їх покладено на нас. А сьогодні незлим тихим словом, пригадаймо його теплі ми їх мусимо нести і донести до кінця. Несім свої хрести достойно, а по дорозі до єдности з Христом допоможім іншим нести їхні хрести, щоб ми разом прославляли Господа тут на землі і перебували разом у Царстві Божім, де не має болісті ні печалі ні зітхання, але життя безконечне. Христос нам по дорозі допоможе. Він кожного і кожну з нас, так як тих апостолів, кличе: "Іди за мною а я тобі допоможу. На кінці твоєї тернистої дороги знайдеш своє щастя."

Зрозуміймо ким Христос є для нас. Він дорогою до нашої досконалости. Ідучи за ним ми осягнемо це чого наше серце бажає. Робім так як він робив. Своїми ділами проповідуймо розпятого і воскреслого Хреста. Хай інші у нашій любові до них побачать любов Христову до нас усіх.

Ми також є апостолами на тому місці де нас Господь покликав і доручив завдання виконати. Апостоли ви-

конали Господні доручення і дали нам добрий приклад як і ми можемо сповнити свої. Ми не можемо сто процентово наслідувати кого небудь зі святих. Кожний і кожна з нас своєю дорогою має іти за Христом, а Христос дасть нав висарчально сили на цій дорозі.

Дорогі в Христі. Сьогодні День Батька. Кожний і кожна з нас нехай з цієї нагоди подумає про ту дорогу особу, про свого власного батька.

Якщо ми ще підростаємо, ходимо до школи, то пам'ятаймо, що наш батько бажає нам тільки добра, що старається, очевидно разом з нашою мамою, виховати нас відповідно. Що вони обидвоє нас люблять, і Коли б апостоли полишили свої родини, щоб більше все віддали б щоб нам добре було, щоб нам нічого не бракувало, щоб нам нічого не пошкодило, щоб ми не захворіли, щоб ми не підпали під ворожий вплив, який зміг би відтягнути нас він доброї дороги. Постараймося довіряти їм, слухати їх, щоб, згідно з четвертою Божою заповідю, ми довго жили і добре було нам на

> Коли наш батько ще між живими, а ми вже дорослі, маємо свої родини і свої клопоти, труднощі і здається не маємо часу, все ж таки постараймося зробити щось доброго для нього, відвідати його, головно коли він вже у старшому віці і хворий. Потішити його, коли цве потрібно, поговорити з ним, шукати від нього поради, і то не тільки сьогодні, та ще може на Великдинь і на Різдво, або з нагоди його уродин, але часто, що б він тішився тим, що має добрих дітей, які про добро не забувають, які і дальше його потребують.

> Оскільки наш батько вже упокоївся, згадаймо його слові, корисні слова поради у потребах, і розради у смутках, і вияснинь у сумнівах. Постараймося наслідувати його приклад. Згадаймо його часто у своїх щоденних молитвах, знаючи, що він постійно згадує нас перед лицем Всевишнього.

> Якщо часами бувало так, що наш батько не був на висотах своїх завдань, не вмів сповнювати свої обов'язки у відношенню до родини, а з тим очевидно і до нас самих, то постараймося мати вирозуміння, прощати і вчитися на його помилках, щоб нам самим не повторяти їх у відношенню до наших дітей.

> Бажаємо Вам усім, дорогі Батьки, щасливого Дня Батька. Хай Господь допомагає Вам у вихованню ваших дітий, і дасть Вам ласку, щоб вони завжди пам'ятали про це, що ви стараєтеся їм передавати і так постійно наслідували ваш добрий приклад.

На многая і благая Літа!